

Nahita

Enero 2011ko Urtarrila
Nº 12.zbk

Ermuko Udalaren Berdintasunerako Sailaren argitalpena Publicación del Departamento de Igualdad del Ayuntamiento de Ermua



PLAZA
AZAROAREN 25a

%100 paper birzikilatua. Kloro eta zuritzeaile optikorik gabea.
Papel 100% reciclado. Sin cloro ni blanqueantes ópticos.



ERREPORTAIA Reportaje

POR LA RECUPERACIÓN DE LA MEMORIA:
HUELLAS FEMINISTAS Y DE MUJERES EN
NUESTRAS CIUDADES

DONOSTIAKO EMAKUMEEN ETXEA

LA CASA DE LAS MUJERES DE DONOSTIA

>> PROGRAMA 'ESCUELA DE EMPODERAMIENTO'

>> 'JABEKUNTZA ESKOLA' EGITARAUA

IDENTITATEAREN ILDOA LÍNEA IDENTIDAD

Emakumeak eta arketipoak (zer gara: "onak"? "txarrak"? "ahulak"?...) (10 ordu)

Mujeres y arquetipos (¿somos "malas", "buenas", "débiles"...?) (10 horas)

Jueves, 7 y 14 de abril y 5, 12 y 19 de mayo de 18:00 a 20:00 h. Formadora: Norma Vázquez

Matrikula: 5 Euro · 0,5 KREDITU

Nor naiz ni? Emakumeok asko pentsatu behar dugu galdera horri erantzuteko, kultura patriarkalak gu kontrolatu, beldurtu eta gure indarra zapaltzen duten irudi femeninoak sortu dituelako mendeetan zehar. Ikastaro honetan irudi horiek ikusi eta aztertu egingo ditugu: nola sortu diren, zer helburu duten, nola iritsi diren gaurko egunerara eta... batez ere, nola egin behar diegun aurre gure indar hori berreskuratzeko ikasiko dugu.

¿Quién soy yo? Las mujeres tenemos que reflexionar profundamente para dar respuesta a esta pregunta ya que, a lo largo de los siglos, la cultura patriarcal se ha encargado de crear imágenes femeninas que sirven para controlarnos, atemorizarnos y reprimir nuestra fuerza. En este curso haremos un recorrido por estas imágenes, sabremos cómo surgen, qué papel juegan, cómo han llegado hasta nuestros tiempos y sobre todo, cómo hacerles frente para recuperar nuestra fuerza.

FEMINISMOAREN ILDOA LÍNEA FEMINISMO

Autodefentsa feminista (8 ordu) / Autodefensa feminista (8 horas)

Sábado, 26 de febrero, de 9:30 a 13:30 y de 14:30 a 18:30 h. Formadora: Maite Monroy

Matrikula: 5 Euro · 0,5 KREDITU

Eraoak identifikatzen ikasiko dugu. Biolentziaren jatorria aztertzearekin batera, berori -bere alderdi ezberdinetan- nola eraikitzen den ikusiko dugu, bai eta norbanakoan eta taldean dituen ondorioak. Eguneroko bizitzan gertatzen diren eraso-egoerei erantzun eta horiek konpontzeko mekanismoak bilatzen saiatuko gara. Espazio bat sortu nahi dugu gure eskubide eta gaitasunez jabetzeko, gure konfidantza eta segurtasuna sustatzeko, indarkeriaren inguruko mitoak hautsiz eta emakumezkoen ahulezia fisikoaren estereotipo zaharrak baztertzeko.

Aprenderemos a identificar las agresiones, analizar el origen y construcción de la violencia en todos sus aspectos, así como sus consecuencias a nivel individual y colectivo. Buscaremos mecanismos para responder y resolver las situaciones de agresión en la vida cotidiana. Queremos construir un espacio que posibilite el concienciarnos sobre nuestros derechos y nuestras capacidades, fomentar la confianza y seguridad, rompiendo mitos en torno a la violencia y desmitificando viejos estereotipos acerca de la debilidad física femenina.

FEMINISMOAREN ILDOA LÍNEA FEMINISMO

Badago beste era bateko etxebizitzarik. Hirigintza generoaren ikuspegitik: berdintasuna eta gizarte-aldaketa sustatzeko ideiak, esperientziak eta proposamenak (4 ordu) / Otra vivienda es posible. Urbanismo con perspectiva de género: ideas, experiencias y propuestas para favorecer la igualdad y el cambio social (4 horas)

Sábado, 2 de abril, de 10:00 a 14:00 h. Formadora: Marta Román

Matrikula: 5 Euro

Hainbat proposamen ikusiko dugu hiriko espazioari ikuspegi berri batetik nola heldu jakiteko, hirigintzaren giza-planteamendua eginez eta gizon-emakumeen berdintasunaren aldeko tresna moduan, bizikidetzara modu berriak sustatzeko.

Oharra: Tailer hau Ondarroa eta Ermuko Jabekuntza Eskolek antolatzen dute eta Ermuko Emakumeen Topalekuan egingo da.

Conoceremos diversas propuestas sobre cómo afrontar la intervención en el espacio urbano desde una nueva perspectiva, considerando el urbanismo a escala humana y como herramienta que debe también apostar por la igualdad de mujeres y hombres y favorecer nuevas formas de convivencia.

Nota: Taller organizado conjuntamente por la Escuela de Empoderamiento de Ondarroa y Ermua e impartido en la Casa de la Mujer de ERMUA

KULTURA BIRDEFINITUZ ILDOA LÍNEA REDEFINIENDO LA CULTURA

Antzerki- tailerra II (10 ordu) / Taller de teatro II (10 horas)

Lunes, del 17 de enero al 14 de febrero, de 18:00 a 20:00 h. Formadora: Miriam Herbón

Matrikula: 5 Euro · KREDITU 1

Tailer honetan antzerkia izango da pertsonaiak, egoerak, tesuinguruak, elkarrizketak, oharrak, interpretazioa eta antzerki-egintzaren beste osagaiak aztertzeko tresna. Emakumeak eta feminitatea nola tratatu diren aztertuko dugu gure sormen-energia antzeztokian bideratzen ikasten dugun bitartean.

Baldintza: aurreko ikastaroan parte hartu izana.

Oharra: EHUren aukera libreko kredituak emango dira, baina unibertsitateko plan zaharrean ikasketak egiten ari diren ikasleek kasuan bakarrik

En este taller utilizaremos como herramienta el teatro para el análisis de personajes, situaciones, contextos, diálogos, acotaciones, interpretación y otros elementos del hecho teatral. Iremos desgranando cómo se ha tratado a las mujeres y la feminidad a la vez que aprendemos a dirigir nuestra energía creativa en el escenario.

Requisito: haber participado en la primera parte

Nota: Se conceden créditos de libre elección de la UPV. Válido sólo para el alumnado que esté cursando estudios según el antiguo plan universitario.

PRESTAKUNTZA-ETA PARTAIDETZA-GUNEA ESPACIO DE FORMACIÓN Y PARTICIPACIÓN

BESTELAKO EKINTZAK / OTRAS ACTIVIDADES

KULTUR IRTEERA · SALIDA CULTURAL · BERDINTASUNERAKO UDAL KONTSEILUA · CONSEJO MUNICIPAL DE IGUALDAD · ELKARTEAK · ASOCIACIONES · SOLASALDIAK · ETA · ERAKUSKETAK · TERTULIAS Y EXPOSICIONES · HITZALDIAK ... ETA ABAR · CHARLAS...ETC.



Galdetu Emakumeen Topalekuan eta PARTE HARTU! Pregunta en la Casa de la Mujer y ¡PARTICIPA!

Editoriala

Urtearen hasiera honetan balantzea egin nahi dugu, "ke gutxiago" rekin hasi zaigun 2011 honetan. Berdintasunaren 2010 Emakunde Saria Teresa del Valle Murga Gizarte-antropologiako katedradun eta feministak irabazi izanaren albiste ona jakin dugu, orokorrean emakume guztien eta bereziki emakume euskaldunen errealitatearen inguruan azterlan eta liburu askoren idazlea. Zorionak, Teresa!

Nahitak positiboki baloratzen du emakume eta gizonen berdintasunaren aldeko sentsibilizazioarako dibulgazio-aldizkari honek joan den urtean egindakoa: oraingo honekin 13 dira argitaratutako zenbakiak, artikulua, albisteak eta inkestak irakurri eta komentatu ohi dituzten pertsonentzako informazio eta erreportaje interesgarriekin. Gainera, ingurumena zaintzen lagundu nahi dugu, horregatik %100 birziklatutako papera erabiltzen jarraituko dugu aldizkari hau argitaratzeko.

2011n, gainera, beste helburu bat lortu nahi dugu: aldizkaria egiten laguntzen eta parte hartzen duten pertsonak gehietze, eta horretarako -gogorazten dizuegu- ez da beharrezkoa komunikazio-gaietan aditua izatea, horregatik pozik jarraituko dugu lantzen ditugun gaien inguruan edozein ekarpen, iradokizun, edo kritika -horiek ere eskertzeak- jasotzen.

Urte berria ere gertaera eta ospakizunetz betetadator, horien artean udal eta autonomi hauteskundeak, maiatzean seguruenik. Beharrezkoa da politikan emakumeen presentzia nabarmentzen jarraitzea, ez izangai-zerrendetan bakarrik, bai eta erantzukizundun kargu eta partaidetzan ere, eta berdintasuna, pentsamolde demokratiko duten guztiarentzat, eztabaidatu ezinezko "betebehar" legez finkatzea.

Zenbaki honen erreportajea Teresa del Valle saritu berriak hain zuzen sarritan aipatu duen gai bat nabarmentzen da: espazio publikoetan emakumearen presentzia erreal eta sinbolikoak duen garrantzia. Historiaren parte garelako eta gizarteak emakumeen, feministen, aztarnak-gure hiri eta herrietan leku guztietan denboran zehar iraun dutenak- berreskuratu beharra delako.

No nos resistimos al impulso de hacer balance en este comienzo de año, este 2011 que se estrena con "menos humos", en el que ya hemos recibido la grata noticia de la concesión del Premio Emakunde a la Igualdad 2010 a la catedrática de Antropología Social y feminista Teresa del Valle Murga, autora de numerosas investigaciones y libros sobre la realidad de las mujeres en general y de las mujeres vascas en particular. ¡Felicidades, Teresa!

Nahita hace un balance positivo de su andadura como revista periódica de divulgación y sensibilización a favor de la igualdad de mujeres y hombres: con el presente, son ya 13 los números editados, con información y reportajes de interés para las personas que habitualmente leen y comentan los artículos, noticias y encuestas realizadas. Además, queremos contribuir a la conservación del medio ambiente y seguiremos utilizando papel 100% reciclado en esta publicación.

Para 2011 nos proponemos, además, un objetivo: ampliar el número de personas que participan y colaboran en la realización de la revista, para lo cual -recordamos- no hace falta ser expertas en comunicación. Y seguiremos recibiendo gustosamente cualquier aportación y sugerencia, o crítica (que también agradecemos), en relación con los temas que tratamos.

El nuevo año viene también cargado de eventos y acontecimientos, entre los que se encuentran las elecciones municipales y autonómicas que, probablemente, se celebrarán en mayo. Es necesario que se siga notando la presencia de las mujeres en la política, no sólo en las listas de las candidaturas, sino también en los puestos de responsabilidad y en la participación, y que la igualdad se consolide como un "deber" indiscutible para quienes tienen convicciones democráticas.

El reportaje de este número incide, precisamente, en un tema a menudo tratado por la ahora premiada Teresa del Valle, entre otras: la importancia de la presencia real y simbólica de las mujeres en los espacios públicos. Porque somos parte de la Historia y porque la sociedad necesita recuperar las huellas de las mujeres, feministas, huellas que habitan también en nuestras ciudades y pueblos, en todos sus espacios y a lo largo del tiempo.

>> EZAGUTZEN AL DUZU...? ¿CONOCES? <<

>> DONOSTIAKO EMAKUMEEN ETXEA >> LA CASA DE LAS MUJERES DE DONOSTIA

Las Casas de las Mujeres han sido y son una reivindicación histórica del movimiento feminista y de las asociaciones de mujeres ante la necesidad de construir un espacio común, abierto y amplio desde el que se visibilice a las mujeres y se trabaje para cambiar la sociedad actual.

Como ejemplo de ello, el pasado 13 de noviembre se inauguró la Casa de las Mujeres de Donostia, situada de forma provisional, en la calle Okendo 9, y creada tras un proceso de participación entre el movimiento feminista y asociativo de

mujeres y la sección de Igualdad del Ayuntamiento. Este proceso ha dado lugar a un modelo pionero de gestión mixta de este espacio.

Donostiako Emakumeen Etxea sortzeaz batera topaleku bat sortu da, non emakume eta gizonen benetako berdintasun eragikorra lortzeko bidean, konplizitateak eta esperientziak elkarrekin trukatzeko ekimen kolektiboa bideratzen lagunduko duen.

Emakumeen etxe partaide, eraldatzaile, berritzaile, plural, bizi, zabal, hezitzaile, eragile, alderdikeriarik gabekoa, solidarioa, laikoa, autonomoa eta independentea jarri da martxan ondorengo lelopean:

Emakumeen gunea denona. Zurea.



INFORMAZIO GEHIAGO JASOTZEKO:

PARA MÁS INFORMACIÓN:

www.donostiakoemakumeenetxea.org · www.casadelasmujeresdedonostia.org

ERMUKO EMAKUMEEN ASANBLADA ASAMBLEA DE MUJERES DE ERMUA

Talde hau 70eko hamarkadan sortu zen. Franco hil ondoren, trantsizioan, beste leku batzuetan bezalaxe, mugimendu feminista indarrez piztu zen hemen ere. Bazeuden borrokarako arrazoiak, eta horregatik, emakume-lantalde bat osatu zen Bizkaiko Emakumeen Asanbladari lotuta. Oso harreman ona izan dute beste herriko emakume-taldeekin, eta batera egin dute borroka feminista. Feminismoa ardatz izanik, beste talde eta ekintza batzuk ere bultzatu dituzte: etxeko langileentzako informazio-bulegoa esate baterako, gazteentzako sexu-informazio-bulegoa, emakumeen elkargune bat 1996an –geroago



egungo Emakumeen Topalekua izango zenaren saiakera bat- mendekotasun-egoeran bizi diren Ermuko bizilagunei arreta integrala emateko plataforma etabar luze bat.

Berdintasuna eta emakumeen jabeak izatea dituzte helburu. Kideak hamabostero biltzen dira Emakumeen Topalekuan, sentsibilizazio-kanpainak, emakumeen eskubideak aldarrikatzeko jarduerak zehatzak eta abar antolatzeko: azaroaren 25a, indarkeria matxistaren kontrako eguna; ekainaren 28a, lesbiana eta gay-en eguna; martxoaren 8a, emakumeen nazioarteko eguna... Ermuko Berdintasun Kontseiluan ere parte hartzen dute.

ERMUKO EMAKUMEEN KANDIDATURA CANDIDATURA DE MUJERES DE ERMUA

Impulsada por el grupo feminista Asamblea de Mujeres de Ermua, en junio de 1987 se presentó a las elecciones municipales una candidatura cuyo objetivo era plantear y defender los derechos de las mujeres desde ellas mismas. Se trataba de una candidatura compuesta exclusivamente por mujeres, de diversas edades, unidas bajo el lema “vamos a parir un pueblo distinto”, que en su campaña señalaban las razones para salir a la palestra pública de la política municipal. Por muy poco, no llegaron a alcanzar el número de votos suficiente para la consecución de una concejalía, pero en el proceso se cumplieron muchos de los objetivos de esta acción política.

“...Guzti honegatik, hauteskundeetan aurkezten gara, argi dagoelako aipatu duguna eta guk geuk ez baditugu geure eskubideak azaltzen eta defenditzen inork ez duela egingo. Hauteskundeen kanpaina une egokiena dela uste dugu, geure gauzak daukaten inportantzia bistan bistan jartzeko...”



>> Calle Manuela Eguiguren,
comadrona de Basauri



**Manuela Eguiguren
1901-2003**

**"Junto a tu ama Juanita,
con vuestras manos
alumbrasteis Basauri"**

**"Ama Juanitarekin batera,
zuen eskuetatik sortu da
Basauri mundura"**

> POR LA RECUPERACIÓN DE LA MEMORIA:

HUELLAS FEMINISTAS Y DE MUJERES EN NUESTRAS CIUDADES



>> Busto de Clara Campoamor en Madrid

¿NOMBRADAS Y VISIBLES EN LAS CALLES?

Las mujeres han participado de forma activa en la historia de sus pueblos. Sin embargo, esto no se refleja en nuestras calles, plazas o monumentos.

El hecho de que apenas existan nombres de mujeres en el callejero de nuestros municipios, hace que no haya modelo ni referencia de sus aportaciones y experiencias para las futuras generaciones. Al hacer invisibles a las mujeres en los espacios públicos se produce una ausencia total de reconocimiento.

En la actualidad, en la mayoría de nuestros pueblos y ciudades, menos del 10% de los nombres de las calles están dedicados a mujeres, y buena parte de ellas son de santas o vírgenes, lo que hace que se refuerce como único ese modelo de mujer. Por el contrario, los nombres de varones que aparecen en las calles y monumentos, representan a profesionales, políticos, artistas, intelectuales...

Convertir la memoria colectiva de las mujeres en memoria histórica es un proceso necesario, ya que "solamente somos capaces de transmitir a las generaciones futuras, lo que registramos como Memoria Histórica (...) Si queremos que nuestro legado, nuestras reivindicaciones y logros sean definitivamente recuperados y transmitidos para el futuro, como algo importante que se hizo en el pasado, hace falta registrarlo y plasmarlo en Memoria Histórica".

Miren Llona: Extracto de la entrevista realizada a esta historiadora y militante feminista en la revista "Jabetu", del Área de Igualdad del Ayuntamiento de Basauri.



EMAKUME-IZENAK? DONE EDO ERREGINENAK GEHIENAK

Donostian, adibidez, 13 kalek gutxi gorabehera dute bakarrik emakume-izena, amabirjiña, done eta erreginen izena daukaten berrogei bat kenduta. Bilbon 725 kaletatik 28 dira bakarrik emakumeei dedikatutakoak, eta kasu horretan ere gehienak emakumeen izen edo horiekiko erreferentziak erlijiozkoak dira. Datuak antzerakoak dira Euskadi eta Estatuko gainerako hirietan ere, bai eta Ermuan ere.

Talde feministek hainbat proposamen egin dituzte kale, plaza, parke eta eraikinen izenen bitartez gure hiri eta herrietako espazio publikoetan emakumeen presentzia sinbolikoa indartzeko, emakumeen lanari erreferentzia ezberdinak sortuz historia eta ondare orokorraren parte izan daitezten.

Prozesu honek sozialki esanguratsuak diren gauza adierazgarriak, zentzuak eta ikurrak azaltzen dituzten espazio publikoetan presentzia eta ahalmena edukitzea exijitzen du.

INDARKERIA MATXISTAREN KONTRAKO MEMORIA KOLEKTIBOA SORTZEA

Contribuir a la construcción de la memoria histórica incluye, por ejemplo, rescatar a las víctimas de la violencia sexista. La Asamblea de Mujeres de Bizkaia-Bizkaiko Emakumeen Asanblada (AMB-BEA) ha iniciado una campaña para que el Ayuntamiento de Bilbao ponga en marcha formas de reconocimiento explícito de las víctimas de la violencia sexista y una de las reivindicaciones concretas es que la actual plaza de San Vicente pase a llamarse Plaza 25 de noviembre. Propone colocar una placa adjunta con el texto "Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres" y levantar un monumento en homenaje a las mujeres que han sido víctimas de la violencia machista y «han luchado por ser dueñas de sus vidas».

Con esta acción se busca además que las y los familiares posean un espacio público de recuerdo y de duelo, dar legitimidad a la lucha feminista por la igualdad y contribuir a la construcción de la me-



>> Plaza de Ermua, espacio ocupado por mujeres en tareas de cuidado...

moria histórica de la ciudadanía con una huella material, que ayude a no olvidar y a repudiar todas las expresiones de la violencia sexista.

La campaña se ha iniciado con una recogida de firmas de apoyo a esta iniciativa. Firmas que se están recogiendo en la página web www.ambbea.org/node/20.

ASAMBLEA DE MUJERES DE BIZKAIA BIZKAIKO EMAKUMEEN ASANBLADA

Maitena Monroy AMB-BEaren sexu-indarkeriaren kontrako batzordeko kideak beharrezkotzat jotzen du udalerrri orotako espazio publikoan sexu-indarkeriaren biktimia izan diren emakumeen oroi-men kolektiboaren aitortpenerako leku berezi bat sortzea: "Memoriarako leku bat sortzea –adierazi zuen- ezinbestekoa da emakumeen kontrako indarkeria beti gogoan izateko eta sexu-indarkeria deslegitimotzeko", erakundeen eta herritarren eginkizuna baita indarkeria hori deuseztatzea.

>> PORQUE HAY UNA HISTORIA QUE NO ESTÁ EN LA HISTORIA Y QUE SÓLO SE PUEDE RESCATAR ESCUCHANDO EL SUSURRO DE LAS MUJERES.

ROSA MONTERO

EMPODERAMIENTO JABEKUNTZA

Esan denez, lotura hestua dago espazio publikoan eta oroimen eta errekonozimenduaren artean, horregatik emakumeen jabekuntza hiri-eremuez jabetzea ere bada, horietan parte hartzea eta modu askotan horietan egotea, inplikazio hori ikusaraziz eta gizartean zehar hedatzeaz gainera.

KALE INKESTA

Preguntas GALDERAK

1 Esango diguzu emakume-izena (santa-izena izan ezik) edo emakumeekin zerikusia duen Ermuko kale edo plazaren bat?

¿Podrías decirnos alguna calle, plaza o monumento de Ermua con nombre de mujer (que no sea santa) o relacionado con las mujeres?

2 Consideras necesario y justo que haya calles, monumentos... con nombres de mujeres o de colectivos de mujeres que hayan sido importantes por su aportación a la historia en algún ámbito de la vida, o a las que se deba un reconocimiento social? ¿Por qué?

Beharrezko eta bidekotzat jotzen duzu kale, monumentu eta abarrek emakume- edo emakume-taldeen izena edukitzea, emakume horiek bizitzaren edozein eremutan historiari egindako ekarpenagatik garrantzitsuak direlako edo gizarteak aintzat hartzea merezi duelako? Zergatik iritzen diozu beharrezkoa?

3 Gai honen inguruan proposamenarik bai?

¿Querías hacer alguna propuesta al respecto?

M^a ROSARIO ARRIZABALAGA (61 años)



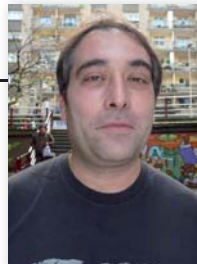
1. Solo conozco nombres de santas. Aún así, los santos nos ganan por mucho, porque podría contar unos seis o siete santos y una o dos santas solamente.
2. Por supuesto. Debería haber calles y monumentos con nombres de mujeres, y no solo nombres de mujeres individuales, sino también como colectivo, por las aportaciones que han hecho al pueblo.
3. Pensaría en mujeres que han realizado tareas muy importantes para el sostenimiento de la vida, por ejemplo, mujeres patronas, parteras... o la calle del lavadero u otras propuestas como "8 de marzo", por ser el Día Internacional de las Mujeres, a modo de reconocimiento.

MARÍA INÉS SÁNCHEZ (61 urte)



1. Momentu honetan ez dut gogoratzen bat ere ez, santuak izan ezik
2. Jakina! Gizonen izenekin badaude kaleak eta monumentuak, orduan emakumeen izenekin gauza bera
3. Oraintxe bertan ez zait bururatzen, baina egon badaude, bai emakumeak bai emakume-taldeak.

PEDRO M^a PÉREZ (49 urte)



1. No se me ocurre ninguna calle, aparte de Santa Cecilia o Santa Ana.
2. Creo que sería justo que se reconozcan los méritos. Si una persona o un colectivo ha destacado en algo, sea del sexo que sea, se les debe reconocer por igual con monumentos o calles, con la misma normalidad.
3. Todos los colectivos de mujeres que están luchando contra la violencia a las mujeres, porque están haciendo una labor muy importante.

ASIER VARGAS (34 años)



1. Ez dut ezagutzen... Santa Ana bururatzen zait soilik.
2. Baietz uste dut, historian zehar emakumeek parte hartu izan dute garrantzizko gertaeretan. Beharrezkoa izango zen kalere bat izendatzea, gaur egun oso gutxi daude eta. Horrela, bistaratuko ziren haien ekarpenak.
3. Madame Curie, adibidez, edo martxoaren 8ren inguruan mugitzen diren emakume-taldeak, edo sufragistak.

PASATIEMPOS

DENBORAPASA >>

EBAKIGARRI RECORTABLE

Hilekoen egutegi praktikoa. Halako egutegiak 28 eguneko zutabeetan antolatzen dira, urte osoko hilekoen zikloak erraz ikusi eta kontrolatzeko.

Práctico calendario de menstruaciones. Este tipo de calendario se establece en columnas de 28 días, para poder examinar visualmente y controlar el ciclo menstrual durante todo el año.



CALENDARIO MENSTRUAL 2011													
	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGOS	SEPT	OCT	NOV	DIC	
Astelehena	17	14	14	11	9	6	4	1 29	26	24	21	19	
Astearte	18	15	15	12	10	7	5	2 30	27	25	22	20	
Asteazkena	19	16	16	13	11	8	6	3 31	28	26	23	21	
Osteguna	20	17	17	14	12	9	7	4	1 29	27	24	22	
Ostirala	21	18	18	15	13	10	8	5	2 30	28	25	23	
Larunbata	22	19	19	16	14	11	9	6	3	1 29	26	24	
Igandea	23	20	20	17	15	12	10	7	4	2 30	27	25	
Astelehena	24	21	21	18	16	13	11	8	5	3 31	28	26	
Astearte	25	22	22	19	17	14	12	9	6	4	1 29	27	
Asteazkena	26	23	23	20	18	15	13	10	7	5	2 30	28	
Osteguna	27	24	24	21	19	16	14	11	8	6	3	1 29	
Ostirala	28	25	25	22	20	17	15	12	9	7	4	2 30	
Larunbata	1 29	26	26	23	21	18	16	13	10	8	5	3 31	
Igandea	2 30	27	27	24	22	19	17	14	11	9	6	4	
Astelehena	3 31	28	28	25	23	20	18	15	12	10	7	5	
Astearte	4	1	1 29	26	24	21	19	16	13	11	8	6	
Asteazkena	5	2	2 30	27	25	22	20	17	14	12	9	7	
Osteguna	6	3	3 31	28	26	23	21	18	15	13	10	8	
Ostirala	7	4	4	1 29	27	24	22	19	16	14	11	9	
Larunbata	8	5	5	2 30	28	25	23	20	17	15	12	10	
Igandea	9	6	6	3	1 29	26	24	21	18	16	13	11	
Astelehena	10	7	7	4	2 30	27	25	22	19	17	14	12	
Astearte	11	8	8	5	3 31	28	25	23	20	18	15	13	
Asteazkena	12	9	9	6	4	1 29	27	24	21	19	16	14	
Osteguna	13	10	10	7	5	2 30	28	25	22	20	17	15	
Ostirala	14	11	11	8	6	3	1 29	26	23	21	18	16	
Larunbata	15	12	12	9	7	4	2 30	27	24	22	19	17	
Igandea	16	13	13	10	8	5	3 31	28	25	23	20	18	



Noticias de interés

ALBISTE INTERESGARRIAK

>> CUENTO "LA MITAD DE JUAN"

La autora Gemma Lienas, escritora de libros como "El diario azul de Carlota", nos presenta un nuevo libro en la línea de coeducación, esta vez dirigido a los niños a partir de seis años, para trabajar la educación emocional. Este libro incluye dos páginas con recomendaciones para madres, padres y educadoras/es. Se puede encontrar más información en

<http://bibliotecajuandelacierva.blogspot.com/2010/06/la-mitad-de-juan.html>

>> PROPOSATU ALA INPOSATU?

Pasa den abenduaren 16an *Indarkeria sexistari buruzko gazteen pertzepzioaren eta iritzien diagnostikoa Ondarroan eta Markina-Xemeinen* izeneko azterlanaren emaitzak aurkeztu ziren Ondarroako Guzur Etxen. Helburu nagusia emakumeenganako indarkeriari buruz neska-mutilek duten pertzepzioa ezagutzeko izan da. Bestalde mutilek euren bikotekide femeninoarekin erabiltzen dituzten jokabide edo portaera ausart eta kontrolatzaileak zein diren eta zer neurritan erabiltzen dituzten jakin nahi izan da. Maitasun eta sexu-harremanetan egon daitekeen indarkeria psikologikoari buruz, nesken eta mutilen arteko genero-desberdintasunak aztertu dira gazteen egoera zehatza hobeto ezagutzeko. Informazio gehiago eskuratzeko:

<http://www.ondarroa.eu/albisteak/indarkeria-sexistari-buruzko-gazteen-pertzepzioaren-eta-iritzien-diagnostikoa-ondarroan-eta-markina-xemeinen>

>> BLOG DE MUJERES PINTORAS

En este blog encontrarás referencias de muchas mujeres que han destacado en la pintura pero que han sido injustamente olvidadas en los manuales de estudio. Se puede acceder a él a través de la siguiente dirección:

<http://mujerespintoras.blogspot.com/>

>> "ONDO TRATATZEN NAU BIKOTEKIDEAK? ETA NIK, ONDO TRATATZEN DUT?"

Aldartek 2007 urtean ekin zion generoaren baitako indarkeria (gay eta lesbianen arteko harremanetan gertatzen dena) aztergai duen **ikusi-ebalatu-ekin** kanpainari; batez ere gure gizartean indarkeria mota hori badela ohartu gaitzen. Kasu honetan gay eta lesbianek generoaren baitako indarkeria eragin ala jasaten duten konturatzeko proposatzen da tresna elkarreragile hori. Marrazkiz lagunduta dagoen elde-sorta bat da. Erantzunetik ateratako emaitzek genero barruko indarkeriari buruz hausnarketa egitera garamatzate. Tresna hau ondorengo web orrian aurkituko duzu eta edonork erabil dezake, dena dela sexu- zein genero-nortasuna. Hona tresna eskuratzeko lotura: <http://www.aldarte.org/encuestaviolencia/site/encuesta-violencia2.asp>

>> ¿QUÉ ES ...? EL LENGUAJE SEXISTA

Es el título de un material didáctico dirigido especialmente al alumnado de secundaria, editado por el Instituto Asturiano de la Mujer, con la intención de que reflexionen sobre el lenguaje sexista como una de las diferentes y múltiples formas de discriminación de las mujeres, y cómo -a través de su uso consciente- se puede fomentar una sociedad más justa e igualitaria. Este material puede encontrarse en la página

<http://www.educandoenigualdad.com>

>> FEMINISTALDIA 2010

Pasa den abenduaren 17 eta 18an Feministaldiaren 5. ospatu zen Artelekun. Jaialdi horretan, besteak beste, ondorengoak izan dira: film- emanaldiak, "*Políticas culturales y políticas de igualdad: ¿realidades paralelas?*" mahai-ingurua, performance-a, autodefensa eta arte feministaren inguruko tailerrak, "pikara-magazin" en aurkezpena, dantza eta kontzertuak. Informazio gehiago nahi baduzu honako web orrira jo dezakezu:

<http://www.feministaldia.net/>



> **Edita Argitaratzen du:**
Departamento de Igualdad del Ayto. de Ermua
Ermuko Udalaren Berdintasunerako Sailak

> **Redacción Erredakzioa:**
Begoña Fernández, Julia López, Idoia Carracedo, Olatz Gil, y Zaida Fernández.

> **Coordinadora Koordinatzailea:**
Begoña Fernández

> **Realización Egilea:**
Trazos de Igualdad, La Central B.E.

Si quieres recibir la revista en tu domicilio, solicítalo en la Casa de la Mujer. Aldizkaria zure etxean jaso nahi baduzu, Emakumeen Topalekuan eskatzeko besterik ez daukazu.

Se autoriza el uso de estos textos siempre que se mencione su procedencia. Testu hauen erabilera baimentzen da, beti ere iturria aipatuz.



Casa de la Mujer / Ermua
Emakumeen Topalekua



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERBUA HIRRO LEGAZA

Casa de la Mujer
Emakumeen topalekua

Izelaieta kalea, 12 - 48260 ERMUA
Tfnoa: 943 171 030 Faxa: 943 170 123
E.posta: casadelamujer@udalermua.net
web: www.ermua.es

Déposito Legal: BI-243/2010